

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓舖街夾
片打街請出正門入可矣
電話 MU. 1-6513

明達
承接木工油漆
專修時代化美術傢俬
專任裝修
電話 MU 1-7733

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢
合格中醫學會任廣東國醫分館理事
醫術高力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色裱紙
寫招牌
工作周繳價不濫取
MU 1-0004
MU 1-7048

明伯關
承接裝修 飲水油漆
泥水工程 及換磁紙
快捷妥當 價廉物美
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭燕梳等
賠償如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣麵東廣
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B. C. AL 5-3221
粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎選購

遺囑
及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓舖街夾
片打街請出正門入可矣
電話 MU. 1-6513

舞王情淚
紅底銀字。皆為善頌香禱之語。如「鸞翔鳳舞」、「宛若游龍」。
「舞國宗師」。一「天之驕子」。種種譽辭。不一而足。而致送者。以女性
為尤多。如朱太太。郭三姨太。陳小姐。並冰清等皆其倫也。尤令舞
王與舞者。有一大花牌上書「舞壇之聖」四字。其致送之人乃為符小雲
也。他人所致送者。舞王不以為喜。惟符小雲為難能可貴。舞王固渴望其人
之能來。曾已揮毫。其聲價比任何人均高也。舞王內心自警。從來對於
女子。都視向流水行云。未曾有合已掛腹牽腸則符小雲者。常謂彼
始。為符小雲而顛倒。深陷於情網中矣。然符小雲多愁善感。憶難離
。且有阮怡然其人。方向彼而追求。阮怡然之人格聲名。在在超出己之
上。未必符小雲肯捨棄水而入陸谷。茲之致送花牌。不過朋友之誼。已
乃多情自作。良可哂也。……朱太太。郭三姨太。陳小姐。人所目為
舞壇三怪者。八時即至。伶人莊夢蝶為朱太太之愛寵。歌師黃九郎為郭
三姨太之嬌頭。

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B. C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821
經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

各種紙料平沽
本店備有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣街料公司總行

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
專車送貨
唐山雜貨
瓜菜肉類
巧製新鮮
式製燒臘
式製夠味
歡迎近遠

庚利公司
GANGLY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931
春季進補最合時宜
天津中央製藥廠出品
人參精、人參精丸
鹿茸精、鹿茸精丸
功能續命天下無雙
國產雜貨應有俱備
大量供應

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
四三四號街 電話：MU 4-8634
專配西藥
化妝品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區通中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理 周法明 啓

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver B. C. 電話 MU 1-5180
本社在華區
位處適中 房間空氣
清潔充足 暖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往住宿 長住留宿
携行李 上落週安
飛機 船車票
服務代辦 如蒙垂
顧 竭誠歡迎

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.
PHONE - MU 5-9743
蛋皮彩五 頭膏胃醒
MU 5-9743

女中醫 黎達民
上海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
現寓四四五號東方旅館 101 號
45 GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
電話 MU 2-1071

周愛權
精較各種鐘時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B. C.
電話 MU 5-5938

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C.
MU 1-1734
七月份船到大幫
消暑醬料 派潭涼粉草
去骨柴魚 揀佛手白菓
洋塘蓮藕 新大地魚干
甜酸蕃頭 杏林橙花酒
永利威 各式藥酒
杏林酒庄 專車送貨 快捷妥當

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFER ST. MU4-1377
寬敞新屋新廚房硬木地板睡
房三間有車房鐵欄樓梯土庫
高爽全部裝修有遊戲室 TV 室
洗衣房另有水廁等只此裝修
已值數千元設計精巧人見人愛
廉價出售交通便利巴士直達華
區欲營新居幸勿失之交臂
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
滷味豬頭
滷味豬肚
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St. Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 1-1813
★幸運公司出品
百花亭贈劍 何非凡合唱
十二寸立體聲片 每只八元
音樂片 秋江別 貴妃醉
午夜鈴 白頭吟
合一只四元
金星 美華 南翠 長壽 唱片公司專製名曲大碟
馬開錫電器行 專修各種電器 承接各種電器工程



廣東的民間故事
「多半諷刺的幽默。都出於無聊士夫們之所為。其對象除了他們所恨的人如官府外。則為他們認為可笑的人。那些「可笑的人物」。包括鄉下人。...

廣東的民間故事

「多半諷刺的幽默。都出於無聊士夫們之所為。其對象除了他們所恨的人如官府外。則為他們認為可笑的人。那些「可笑的人物」。包括鄉下人。...

馬步芳這個謎樣人物

馬步芳承祖上餘蔭。雄據青海。一直做了數十年的「青海土皇帝」。但在西北諸馬中。原似乎不是比較突出的一個。他過去固執成性。將整個青海。...

歐洲乞兒王

不少街上的乞兒。他實在是個富翁。蘇聯也有這個情形。不少莫斯科的街頭乞丐。却是郊外別墅的富人。...

紙牌趣談

★在十七世紀的時候。加拿大查爾克發生食幣案。總督羅德維斯想出一種權宜的辦法。將紙牌當作貨幣使用。...

簡便之至

主婦：「爲什麼你不用溫度表來量量水的溫度。然後再爲孩子沐浴？」

前天明友家裏吃飯。主人爲賓客互作介紹時。拿到一張名片。名片係用象牙卡雕凸出。四面金邊。加以字體秀麗。...

歐洲乞兒王

不少街上的乞兒。他實在是個富翁。蘇聯也有這個情形。不少莫斯科的街頭乞丐。却是郊外別墅的富人。...

紙牌趣談

★在十七世紀的時候。加拿大查爾克發生食幣案。總督羅德維斯想出一種權宜的辦法。將紙牌當作貨幣使用。...

簡便之至

主婦：「爲什麼你不用溫度表來量量水的溫度。然後再爲孩子沐浴？」

一笑集

一個男子走到一百貨店內。行到專賣女裝帽子的部門。站在玻璃櫥前。...

源。古人是表示這艘船不港。目的是友好的。爲什麼要鳴炮呢？因爲當年船上的大炮。鳴炮了之後。...

廿一响禮炮來源

往住。我們開說有什麼大典或要人抵埠。軍艦即鳴炮廿一响致敬。到底這個禮炮來源如何？...

紙牌趣談

★在十七世紀的時候。加拿大查爾克發生食幣案。總督羅德維斯想出一種權宜的辦法。將紙牌當作貨幣使用。...

簡便之至

主婦：「爲什麼你不用溫度表來量量水的溫度。然後再爲孩子沐浴？」

一笑集

一個男子走到一百貨店內。行到專賣女裝帽子的部門。站在玻璃櫥前。...

區鏡棠律師事務所
士定街東一三三號
電話 MU 1-0533

周衛賢律師事務所
四樓四零二號房 電話 MU 3-8288

桃園 HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

新美新
新邊麵包
美味
新鮮

暗市黨殯儀館 ARMSTRONG & CO.
204 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

MY BANK BANK OF MONTREAL
滿地可銀行
滿地可銀行分行
滿地可銀行分行
滿地可銀行分行

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 3-1734
新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食量最寬大
廚師最易牙
大讓象小酌
隨時可應駕
男女橋胞呀
請來幫襯呀

利鐵煙草有限公司 Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595
八月七日遷舖
新址一二九號奇化街
新電話 MU 1-7595

天生堂 HING SANG HONG
377 Powell St.
Vancouver, B. C. Canada
電話 MU 1-4476
諸君購本堂之藥
請認明白付來收八折
本堂所製之藥。應有盡有。
育器養丸 專治男婦一切虛弱
育器養丸 專治男婦一切虛弱
育器養丸 專治男婦一切虛弱

B. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當舖
富押利息低廉押物留候
年秘密交易
本公司有鑽石、銀器、相架、千里鏡、
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
特此廣告自九月九日起
現備有舊車數輛。在本公司修整清潔
服務。工作優良價錢克己。
喜市定街東七十七號車時押舖廣告

保護你的重要文件
△用巴拉斯的資料
本報特置新式機具。能以製造資料(巴拉斯的 Plastic)即透明化學資料。將重要文件、入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面覆蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

